

# ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວ

ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບການປິ່ນປົວ (Medical Financial Assistance, MFA) ຂອງ Kaiser Permanente ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄົນເຈັບທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ຊຶ່ງເປັນຜູ້ທີ່ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຊ່ວຍຈ່າຍສໍາລັບການເບິ່ງແຍງຮັກສາທີ່ສຸກເສີນ ຫຼືຈໍາເປັນທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບໃນສະຖານພະຍາບານຂອງ Kaiser Permanente ຫຼືໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente. ບັນດາຄົນເຈັບສາມາດສະໝັກຂໍເຂົ້າໂຄງການ MFA ໄດ້ຫຼາຍທາງ ລວມເຖິງ ການໄປສະໝັກດ້ວຍຕົນເອງ, ສະໝັກທາງໂທຣະສັບ, ຫຼື ໂດຍການຍື່ນສົ່ງ ໃບສະໝັກທີ່ເປັນເຈິ້ງ. ຄົນເຈັບຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂກົງຕາມຂໍ້ກຳນົດຂ້າງລຸ່ມນີ້ເພື່ອໃຫ້ມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ.

**ໃຜມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນ ແລະຂໍ້ກຳນົດມີຫຍັງແດ່?**  
ທາງໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ມີລາຍໄດ້ຕໍ່າ, ບໍ່ມີປະກັນພັຍ, ຫຼື ຄົນເຈັບທີ່ຂາດໂອກາດຊຶ່ງຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຊ່ວຍຈ່າຍຄ່າປິ່ນປົວ ໃນບາງສ່ວນ ຫຼື ທັງໝົດ. ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ບັນດາຄົນເຈັບມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນເມື່ອລາຍໄດ້ລວມຂອງຄົວເຮືອນຢູ່ທີ່ລະດັບ ຫຼື ຕໍ່າກວ່າ 350% ຂອງລະດັບຄວາມຍາກຈົນທີ່ຮຸ້ນກາງກຳນົດໄວ້ (Federal Poverty Guidelines, FPG) ຫຼືມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍດ້ານການປິ່ນປົວທີ່ສູງເກີນປົກກະຕິ. ຄົນເຈັບຄວນປຶກສາກັບທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນເພື່ອພິຈາລະນາຕັດສິນການມີສິດໄດ້ຮັບ ແລະສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການສະໝັກ.

*ບັນດາຄົນເຈັບທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວນັ້ນຈະບໍ່ຖືກເກັບຄ່າກາຍຈໍານວນທີ່ເກັບທົ່ວໄປ (amounts generally billed, AGB) ສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວສຸກເສີນ ຫຼືຄ່າເບິ່ງແຍງທີ່ຈໍາເປັນທາງການແພດອື່ນໆ. ເບິ່ງທີ່ເວັບໄຊ [kp.org/mfa/ncal](http://kp.org/mfa/ncal) ສໍາລັບຂໍ້ມູນ ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ AGB.*

**Kaiser Permanente ກວດກັນຕອງບັນດາຄົນເຈັບເພື່ອເບິ່ງການມີສິດໄດ້ຮັບສໍາລັບໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຮັຖ ແລະເອກະຊົນ ບໍ່?**  
Kaiser Permanente ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຄົນເຈັບໃນການກຳນົດທາງໂຄງການປະກັນພັຍຄຸ້ມຄອງສຸຂະພາບທັງຂອງຮັຖ ແລະເອກະຊົນ ທີ່ອາດຊ່ວຍໃນດ້ານຄວາມຕ້ອງການໃນການເຂົ້າເຖິງການເບິ່ງແຍງສຸຂະພາບ. ຄົນເຈັບທີ່ຄິດວ່າມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບປະກັນພັຍຄຸ້ມຄອງສຸຂະພາບຂອງຮັຖ ຫຼື ເອກະຊົນ ແມ່ນຈໍາເປັນຕ້ອງສະໝັກເຂົ້າໂຄງການເຫຼົ່ານັ້ນ.

**ໂຄງການນີ້ແມ່ນຄຸ້ມຄອງຫຍັງແດ່?**  
ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວ ຄຸ້ມຄອງຈ່າຍຄ່າເບິ່ງແຍງທີ່ຈໍາເປັນທາງການແພດຊຶ່ງຈັດຫາໃຫ້ທີ່ທ້ອງຖານແພດ, ໂຮງໝໍ, ຮ້ານຂາຍຢາຂອງ Kaiser Permanente ຫຼືຈັດຫາໃຫ້ໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente. ປະເພດຂອງການບໍລິການທີ່ຢູ່ໃນພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ ໄດ້ແກ່ບັນດາບໍລິການທີ່ບໍ່ຖືວ່າເປັນເຫດສຸກເສີນ ຫຼື ບໍ່ ຈໍາເປັນທາງການແພດໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente, ການເຮັດໝັ້ນ ແລະການບໍລິການຖືພາແທນ ແລະຄ່າງວດປະກັນພັຍສຸຂະພາບ. ກະຮຸນາເບິ່ງລາຍການທີ່ຄົບຖ້ວນຢູ່ໃນນະໂຍບາຍ MFA.

**ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາບໍ່?**  
ມີນາຍພາສາໃຫ້ບໍລິການໂດຍທ່ານບໍ່ເສັ້ງຄ່າ. ໃບສະໝັກຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວ, ນະໂຍບາຍ, ແລະສະຫຼຸບນະໂຍບາຍນີ້ອາດມີໃຫ້ໃນພາສາຂອງທ່ານ. ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ, ໂທ 800-464-4000 ຫຼື ເບິ່ງທີ່ເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາທີ່ [kp.org/mfa/ncal](http://kp.org/mfa/ncal).

**Kaiser Permanente ມີນະໂຍບາຍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນບໍ່?**  
ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍສໍາເນົາໄດ້ໂດຍບໍ່ເສັ້ງຄ່າກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວຂອງ Kaiser Permanente ໂດຍໂທ 800-390-3507, ສົ່ງໄປສະນີທີ່ P.O. Box 30006, Walnut Creek, CA 94598, ຫຼືເບິ່ງທີ່ເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາທີ່ [kp.org/mfa/ncal](http://kp.org/mfa/ncal).

**ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອບໍ່?**  
ສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ຄໍາຖາມກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການສະໝັກຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວ, ກະຮຸນາໂທ 800-390-3507, ຫຼື ປຶກສາກັບທີ່ປຶກສາທາງການເງິນສໍາລັບຄົນເຈັບທີ່ພະແນກທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນສໍາລັບຄົນເຈັບ ຢູ່ທີ່ໂຮງໝໍໃດໆ ຂອງ Kaiser Permanente.

**ຂ້າພະເຈົ້າສະໝັກໄດ້ແນວໃດ?**  
ທ່ານສາມາດສະໝັກຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວໄດ້ໃນຫຼາຍທາງ -- ທັງໂດຍການໄປຂໍຂໍ້ມູນດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ໂດຍທາງໂທຣະສັບ ຫຼື ໂດຍຂໍໃບສະໝັກທີ່ເປັນເຈິ້ງ ຈາກແຫຼ່ງບໍລິການດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ທີ່ປຶກສາທາງການເງິນສໍາລັບຄົນເຈັບທີ່ພະແນກທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນສໍາລັບຄົນເຈັບ ຢູ່ທີ່ໂຮງໝໍໃດໆ ຂອງ Kaiser Permanente
- ໂທ 800-390-3507
- ໂດຍທາງໄປສະນີ (ບໍ່ເສັ້ງຄ່າ) ທີ່ P.O. Box 30006, Walnut Creek, CA 94598
- ດາວໂທລະທັດໃບສະໝັກຜ່ານເວັບໄຊຂຸມຊົນຂອງ Kaiser Permanente ທີ່ [kp.org/mfa/ncal](http://kp.org/mfa/ncal).

ກະຮຸນາສົ່ງຄືນໃບສະໝັກທີ່ປະກອບຄົບຖ້ວນແລ້ວ (ລວມເຖິງ ເອກະສານທີ່ຈໍາເປັນທັງໝົດ ແລະຂໍ້ມູນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຄໍາແນະນໍາຂອງໃບສະໝັກ) ໄປທີ່ພະແນກຮັບຄົນເຈັບ ຫຼື ພະແນກສຸກເສີນຂອງໂຮງໝໍ Kaiser Permanente ທີ່ຢູ່ໃກ້ທີ່ສຸດ ຫຼື ສົ່ງໄປສະນີໄປທີ່: MFA Program, P.O. Box 30006, Walnut Creek, CA 94598.

Kaiser Permanente ຈະທວນຄືນໃບສະໝັກທີ່ສົ່ງມາ ເມື່ອໃບສະໝັກນັ້ນສົມບູນ ແລະຈະພິຈາລະນາຕັດສິນວ່າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຫຼືບໍ່ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວຂອງ Kaiser Permanente. ໃບສະໝັກທີ່ບໍ່ຄົບຖ້ວນອາດສົ່ງຜົນໃຫ້ ເກີດຄວາມຫຼ້າຊ້າໃນການດໍາເນີນການ ຫຼື ການປະຕິເສດໃບສະໝັກ MFA, ແຕ່ Kaiser Permanente ຈະແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ສະໝັກຮູ້ ແລະໃຫ້ໂອກາດໃນການສົ່ງເອກະສານ ຫຼືຂໍ້ມູນທີ່ຂາດຫາຍໄປ, ພາຍໃນວັນທີ່ກຳນົດໄວ້.